

JP-MIRAIフレンズ研修会

一般社団法人 JP-MIRAIサービス

本日のプログラム

内容	担当者
JP-MIRAIとフレンズについて	JP-MIRAIサービス 理事・事務局長代行 宍戸 健一
フレンズを使ってみよう！	
在留資格に関する基礎知識	弁護士法人Global HR Strategy 弁護士 杉田 昌平先生
フレンズ活用にあたって	JP-MIRAIサービス 理事・事務局長代行 宍戸 健一
質疑応答・意見交換	



【背景と経緯】

- 日本国内の外国人労働者の課題解決に向けて、2020年に民間企業・自治体・NPO・学識者・弁護士など多様なステークホルダーが集まり設立された任意団体。
- 外国人労働者を適正に受入れ、「世界の労働者から信頼され、『選ばれる日本』」となり、包摂的な経済成長と持続的な社会の実現を目指す」取組みを展開することを目的とする。



2020/11/16設立フォーラム

【主な活動】

①外国人労働者向けポータルサイト



- 9言語、正しい情報
- 公的機関との連携
- 海外でも日本での労働の魅力を発信

2022年3月開設

②外国人労働者向け相談救済パイロット事業 (JP-MIRAIアシスト)

2022年5月開始



9言語、何でも相談窓口

★早期解決

困難な問題には伴走支援

★寄添う支援

東京弁護士会・ADR利用

- 公的機関と連携
- ビジネスと人権への対応 (民間資金)
- 支援者のネットワークづくり

③JP-MIRAIフレンズ (休眠預金事業)

- JP-MIRAIポータルのデジタル基盤を利用した外国人と日本人の助け合い
- 外国人の孤立防止

2022年8月開始

③マルチステークホルダーの勉強会・研究会

- 会員の優良取組み報告会
- 各種勉強会
- 研究会 (手数料問題、相談救済、適正な受入、認証など)

④コラボ事業 (人材確保の取組み、緊急支援)

- 困窮ベトナム人支援 (セミナー、研修)
- ミャンマー人支援 (映画上映会、セミナー、相談会)

⑤国内及び国際社会へ発信

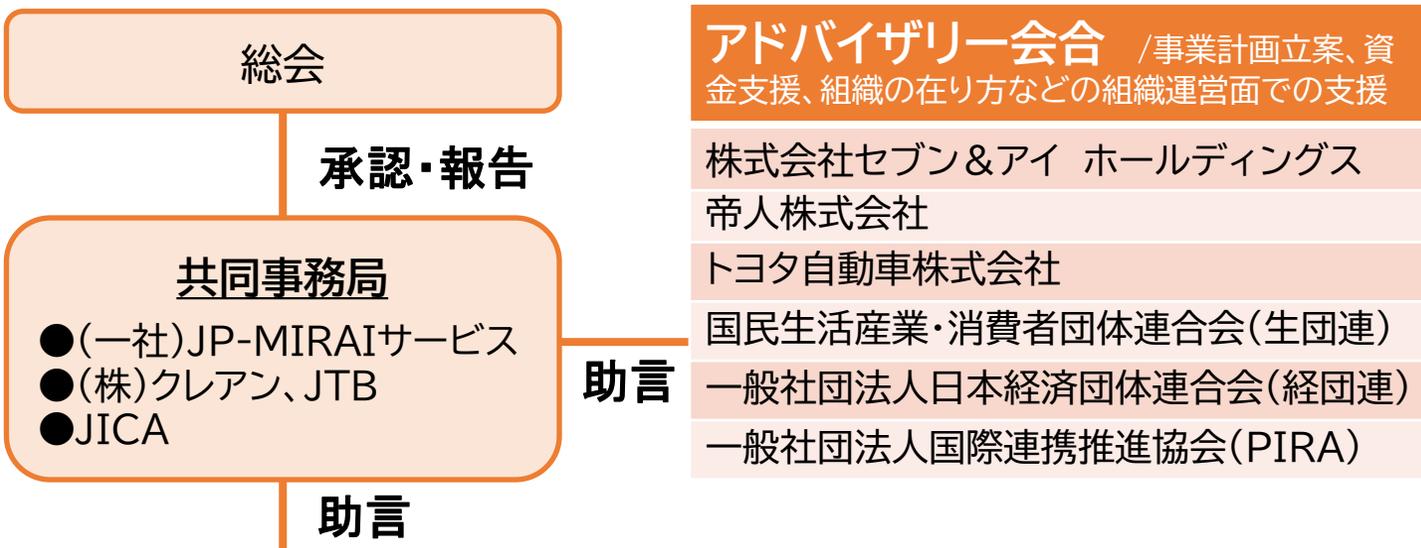
- 公開イベント、国際イベント登壇など
- JP-MIRAI Youthプロジェクト

一般社団法人 JP-MIRAIサービスが運営

運営体制・会員数



■運営体制(全体)



アドバイザー会合 /事業計画立案、資金支援、組織の在り方などの組織運営面での支援

株式会社セブン&アイ ホールディングス
帝人株式会社

トヨタ自動車株式会社

国民生活産業・消費者団体連合会(生団連)

助言 一般社団法人日本経済団体連合会(経団連)

一般社団法人国際連携推進協会(PIRA)

専門家会合 (敬称略) /「ビジネスと人権・指導原則」に沿った相談・救済メカニズム、国際的な発信など 専門的な視点からの助言・協力

NPOシェア＝国際保健協力市民の会 事務局長	八尋英昭
外国人技能実習生問題弁護士連絡会 共同代表	指宿昭一
鎌倉サステナビリティ研究所 特別顧問	足達英一郎
グローバルコンパクト・ネットワークジャパン 事務局長	矢部英貴
日本貿易振興機構(ジェトロ)アジア経済研究所 新領域研究センター法・制度研究グループ長	山田美和
弁護士法人 Global HR Strategy 代表社員	杉田昌平
日本国弁護士、ニューヨーク州弁護士	蔵元左近

■会員数

2020年11月16日
設立時の会員数 51団体・個人



2022年9月26日時点
会員数 **532**団体・個人

内訳

団体	数	個人	数
事業会社	163	大使館	1
業界団体	11	研究者	40
人材紹介企業	36	弁護士・行政書士・社労士	61
監理団体・登録支援機関	53	その他個人	97
送出機関	7		
自治体	9		
NPO/NGO	53		

ご参考 1 : 「JP-MIRAIポータル」



＜JP-MIRAIポータルのねらい＞

外国人労働者のための総合サイト

来日前、来日中の外国人労働者に多様な分野の情報を提供し、外国人労働者が抱える不安や課題を軽減

【来日前】

日本の就労制度やキャリアモデル
日本の魅力発信

【来日中】

日常生活や就業関連の情報

ご参考 2 : 「JP-MIRAIアシスト」



JP-MIRAI Language ログイン

キーワードで検索(けんさく)

トップ 日本(にほん)に来(く)る前(まえ)に 勤(はたら)く 学(まな)ぶ



JP-MIRAIアシスト

日本(にほん)での生活(せいかつ)にお困(こま)りの方が電話(でんわ)・チャット・メールにて、相談(そうだん)ができるサービスです。
メールとパスワードだけで簡単に登録(どうろく)できます

※このサービスは2023年(ねん)4月(がつ)末(まつ)までです。
※こちらのサービスを利用(りよう)するには、ユーザ登録(とうろく)が必要(ひつよう)です。

ログイン 新規登録(しんきとうろく)

日本での生活におけるお困りごとの相談、
解決窓口

JP-MIRAIポータルを通してアカウント登録

相談

仕事・生活・教育・医療・福祉など、多言語対応

伴走支援

電話や対面で当事者に寄り添い解決

専門相談

外国人対応に実績のある弁護士や行政書士が担当

「JP-MIRAIフレンズ」

外国人と日本人のコミュニケーション促進、
助け合いをサポートする携帯アプリ

「日本人の友達がいない」「日本を知りたい」という
外国人と、「役に立ちたい」「海外の人と交流したい」
という日本人の双方のニーズを充足

頼られる経験を通じ、外国人の「自己肯定感」の向上、
孤立防止

＜仲間・イベントの検索対象事例＞

生活関連：子育て・教育、健康、地域活動

イベント：スポーツ、コンサート、お祭り

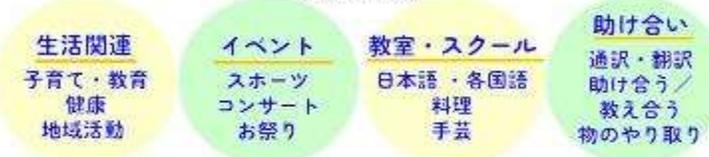
教室・スクール：日本語、各国語、料理、手芸

助け合い：通訳・翻訳、助言、物のやり取り 等



責任ある外国人労働者受け入れプラットフォーム(JP-MIRAI)が運用する
JP-MIRAIポータルに外国人と日本人のコミュニケーションサイトを追加!

好きなカテゴリで近くの友達・仲間・イベントを検索できます!
(対象分野別)



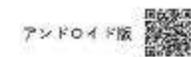
「地域の歴史・文化を知りたい!」「日本語教えてほしい」「体験したい!」
「ラテン音楽が好きな仲間が欲しい」「ベトナム料理を習ってみたい」など
目的に合わせて利用できます!

対応言語 9言語
日本語・英語・中国語・ベトナム語・タガログ語・
インドネシア語・ミャンマー語・ポルトガル語・スペイン語

内容
・外国人支援が初めての方にもサポートがあります。
・優秀事例表彰など多くの方に参加いただける工夫を
していきます。
・対応言語：投稿・返信も自動翻訳されます。
自動翻訳はGoogle翻訳対応
投稿・返信は3言語以外も対応!

【禁止事項】
営利活動、選挙の助成、政治的メッセージの発信、選挙中継その他違法行為
に繋がる投稿・返信は禁止です。アカウント削除となります。

アクセスはこちら



運営主体
JP-MIRAI共同事務局
JP-MIRAIサービス

お問い合わせ先
一般社団法人JP-MIRAIサービス
friends@jp-mirai.jp



「インストール方法」



しんきとうろく
新規登録

わす かた
パスワードを忘れた方

iOS



アンドロイド



1. アプリストアで「jp-mirai」を検索しアプリをインストール
2. Facebook、Google、LINE、Apple、メールアドレスの何れからも登録可能

基本操作「投稿・編集・削除方法」

Language フレンズ

トップ せいかつ生活 イベント ぎょうしつ教室・スクール

しほこ 絞り込み カテゴリ ちいき地域 きょく距離

しんちゃくとうこう 新着投稿

ローバルフェスタ JAPAN 2022 powered by Google Translate
🌟🌟 10月1日・2日に『グローバルフェスタJAPAN2022』が開催さ…
東京都 TOKYO TO 千代田区 CHIYODA KU
2022-09-22 20:29

JP-MIRAIフレンズ powered by Google Translate
「JP-MIRAIフレンズ」研修会 (9月28日(水)、10月1日(土))のお知…
東京都 TOKYO TO 千代田区 CHIYODA KU
2022-09-22 11:35

JP-MIRAIフレンズ powered by Google Translate
JP-MIRAIフレンズ アプリの説明会のお知らせ
東京都 TOKYO TO 千代田区 CHIYODA KU
2022-08-05 14:11

ホーム フレンズ アシスト お知らせ マイページ

しんきとうこう 新規投稿

さいたい まい かそう 最大3枚の画像をアップロードすることができます

ひっす カテゴリ (必須)

だい 大カテゴリ

しょう 小カテゴリ

ちいき ひっす 地域 (必須)

東京都 TOKYO TO

しくちょうそん 市区町村

ひっす タイトル (必須)

ほんぶん ひっす 本文 (必須)

JP-MIRAIフレンズ

JPMIRAI_Friends

東京都 TOKYO TO 千代田区 CHIYODA KU
2022-09-22 11:35
イベント > 全般(ぜんぱん)

powered by Google Translate

「JP-MIRAIフレンズ」研修会 (9月28日(水)、10月1日(土))のお知らせ!

げんぶん ひょうじ 原文を表示

皆さま、ご登録いただきましてありがとうございます。

へんしゅう 編集する

さくじょ 削除する

基本操作「投稿に対して連絡」



The screenshot shows a social media post from the user 'adovo'. At the top, there are two images: one showing a group of people outdoors and another showing a classroom setting. Below the images is the user's profile picture, a yellow circle with a red bird, and the name 'adovo'. The location is listed as '東京都 TOKYO TO 港区 MINATO KU' and the time as '2022-08-06 04:30'. The post content includes the text '出張型日本語教室を行なっています！' and '出張日本語教室'. Below this is a paragraph of text about Adovo's mission. At the bottom, there is a prominent orange button with a speech bubble icon and the text 'れんらくと 連絡を取る', which is highlighted with a red rectangular border.



The screenshot shows a mobile messaging app interface. At the top, the time is 9:27 and the contact name is 'Nguyễn'. The message history includes a text message: '日本語について教えてください'. Below this is a '注意事項' (Notice) section with text about respectful communication. The conversation continues with an orange bubble: 'こんにちは！日本に来たばかりで、日本語が得意じゃないです。日本語について教えてくださいませんか？' (Received at 2022-06-10 10:45). A grey bubble responds: 'はい、だいじょうぶです！ごきぼうのにちじは、ありますか？' (Received at 2022-06-10 10:45). Another orange bubble asks: '土曜日の午前が良いのですが、できますか？' (Received at 2022-06-10 10:45). A final grey bubble says: 'こちらでよていをかくにんして、あとで、れんらくしますね' (Received at 2022-06-10 10:45). The 'read' status (既読) is visible for the orange messages.

- ・ 投稿者への連絡内容は投稿者以外には見えません。
- ・ 既読機能
- ・ プッシュ通知機能
- ・ いいね！機能
- ・ いいね！が多い方へ表彰
- ・ 良い投稿はWEBでも紹介

基本操作「翻訳機能・検索方法」





Japan Platform for Migrant Workers
towards Responsible and Inclusive Society



フレンドズを使ってみよう！



フレンズの活用方法 1 : 助け合い

日本人にとって当たり前前の事でも、外国人には難問

- これって、どうしたらいいんだろう？
- 誰に聞いたら良いのかな？

- 何かお役に立てることがあれば、お知らせください。
- 得意なことならお手伝い可能。



「助け合い」のプラットフォームとして活用

良く耳にする外国人の困りごと

来日直後

- ・ 携帯電話の契約
- ・ 役所での手続き
- ・ 銀行口座の開設
- ・ 外国の運転免許証から日本の免許証への変更
- ・ ゴミの出し方

医療・保健・福祉

- ・ 病院に行きたいけど、言葉が通じるか不安
- ・ 問診票とか同意書の日本語が難しい...
- ・ 子どもの予防接種ってどうするの？

教育

- ・ 保育園や幼稚園に自分の子どもは入園出来るのかな？
- ・ 保護者向けの案内プリントが難しい...

住宅関連

- 部屋の設備が壊れた時どうすればよいのか
- 長期帰国（長期不在）する際の対応
- 住居の更新時の手続き
- 引越の際の不動産屋との交渉



多様な困り事に対し投稿、チャットで助言、情報提供

新型コロナウイルス対応

状況が頻繁に変化し、自治体毎に対応方針も異なるので、お住いの地域の情報をフレンズを使ってタイムリーに共有

新型コロナウイルス関連の情報が欲しい時

[新型コロナウイルス感染症について | 厚生労働省 \(mhlw.go.jp\)](https://www.mhlw.go.jp)

[新型コロナウイルス感染症\(COVID-19\)の対応について | 内閣官房新型コロナウイルス等感染症対策推進室 \(corona.go.jp\)](https://corona.go.jp)

[新型\(しんがた\)コロナウイルスの感染予防策\(かんせんよぼうさく\) \(jp-mirai.org\)](https://www.jp-mirai.org)

災害対応

有事の際に落ち着いて行動するために有益な情報を共有

【事前に出来ること】

- ・ 食料、水、生活必需品の備蓄
- ・ 非常用持ち出しバッグの準備
- ・ 避難場所の確認
- ・ 地域の防災訓練へ参加 等

【発生時に出来ること】

- ・ 自治体発信の情報の紹介
「〇〇小学校に避難してください」
「△△公民館で水・食料を配給します」
- ・ NPOやボランティアによる活動の紹介

情報源の例

[災害に対するご家庭での備え～これだけは準備しておこう！～ | 首相官邸ホームページ \(kantei.go.jp\)](http://kantei.go.jp)

[外国人のための減災のポイント（やさしい日本語と多言語QRコード対応）：防災情報のページ - 内閣府 \(bousai.go.jp\)](http://bousai.go.jp)

[災害時、見てほしい情報 \[被災者支援情報\] | 国土交通省 防災ポータル \(mlit.go.jp\)](http://mlit.go.jp)

[災害時に水を配る場所 ～災害時給水ステーション～ | くらしと水道 | 東京都水道局 \(tokyo.lg.jp\)](http://tokyo.lg.jp)

交流機会の拡大

語学教室・文化体験・スポーツサークル、音楽イベント等

- ・ 各国の文化や価値観の理解
- ・ 各国の美術、工芸や料理をエンジョイ
- ・ 多様な仲間づくり



イベント告知や趣味や楽しみを増やすための
プラットフォームとして活用

日本語の曖昧さ

- 「大丈夫です。」
大丈夫ってどういうこと？要るの？要らないの？
- 「今度ぜひ。」
今度っていつのこと？

→日本語がネイティブでない方にわかりやすく！
聞く側の立場に立って話しましょう。





**助け合い、交流の輪を広げるため、
お知り合いにJP-MIRAIフレンズをご紹介頂いたり、
ご自身の活動でもご活用頂ければ幸いです！**

在留資格の基礎知識

弁護士法人Global HR Strategy
杉田 昌平 弁護士

**在留資格の基礎知識につきましては
下記リンクより動画をご確認、お願いいたします。**

<https://youtu.be/YPjeHUv0X44>

**弁護士法人Global HR Strategy
杉田 昌平 弁護士**

フレンズ活用にあたっての 留意事項・お願い事項

禁止事項

- 法令または公序良俗に違反すること
- 犯罪行為に関連する行為
- 物品の売買など営利目的、又は商業目的で利用
- 有償・無償を問わず職業紹介を掲載する行為（人材の紹介や斡旋等）
- 面識のない異性との出会いや交際を目的とする行為、性行為、
わいせつな行為、ストーカー行為
- 虚偽の情報を流布させる行為
- 本アプリや他人の名誉を傷つける、いやがらせ行為



お願い

- 登録後情報の内容に変更が生じた際は、本アプリ上から当該情報の更新・修正を行ってください。
- 虚偽や不正による登録があった場合には、サービスの提供を中止します。

免責事項

- ユーザー又は第三者が被ったいかなる不利益、又は、損害について、当法人は一切の責任を負わないものとします。

安心してご利用いただくために

- 事務局では、投稿及び返信をモニタリングし、不適切な投稿があった場合には、警告、アカウント停止／削除を行います。
- 皆様におかれましても、不適切な投稿に気づかれましたら、事務局までお知らせ願います。

本日はご参加ありがとうございました

